



KOREAN A: LANGUAGE AND LITERATURE – STANDARD LEVEL – PAPER 2 CORÉEN A : LANGUE ET LITTÉRATURE – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2 COREANO A: LENGUA Y LITERATURA – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Monday 12 May 2014 (afternoon) Lundi 12 mai 2014 (après-midi) Lunes 12 de mayo de 2014 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

## **INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on both of the Part 3 works you
  have studied.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is [25 marks].

## INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur les deux œuvres de la troisième partie que vous avez étudiées.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à apporter des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est [25 points].

## **INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Conteste una sola pregunta de redacción. Base su respuesta en las dos obras estudiadas de la Parte 3.
- No está permitido traer copias de las obras estudiadas a la sala de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es [25 puntos].

다음 중 하나만 골라 답하십시오. 여러분이 단원 3에서 공부한 작품 중 두 작품을 참고해서 써야 합니다. 단원 3의 작품 중 두 작품을 논하지 않은 답은 높은 점수를 받을 수 없습니다. 여러분이 각각의 작품을 읽을 때 글의 언어, 맥락, 구조가 어떻게 도움이 되었는지 다루어져야 합니다.

- 1. 어떤 문학 작품에서는 종종 인물의 인생을 다루기도 합니다. 이런 작품에서 글의 목적, 성격, 서술 방법 등은 독자가 그 인물이나 그 인물의 인생을 해석하는 데에 어떤 영향을 미칠까요? 여러분이 공부한 작품 중 두 작품을 참고로 쓰십시오.
- 2. 문학 작품들이 종종 영화, 연극, 시낭송회, 무용, 노래과 같은 공연물의 원작이 되기도 합니다. 문학 작품이 공연물의 원작으로 적합한 것은 문학의 어떤 특징 때문입니까? 여러분이 공부한 작품 중 두 작품을 참고로 하여 그 이유를 분석하십시오.
- 3. 어떤 문학 작품들은 독자 연령을 제한합니다. 여러분이 공부한 작품들은 어린이나 청소년에게 적합한 작품이었습니까, 적합하지 않았습니까? 그 이유는 무엇입니까? 여러분이 공부한 작품 중 두 작품이 어린 독자들에게 적합한지 살펴 보고 그 이유를 분석하십시오.
- 4. 문체 특징으로서의 "구술성"(언어가 말로 소통될 때 나타나는 특징)은 문학 작품에서 어떤 역할을 합니까? 여러분이 공부한 작품 중 **두** 작품을 참고로 하여 분석하십시오.
- 5. 문학 작품에서 작가가 한국어 단어가 있음에도 불구하고 한국어를 사용하지 않고 일부러 다른 나라 말을 사용하여 자신의 생각을 표현하는 일이 있습니다. 그 이유는 무엇입니까? 여러분이 공부한 작품 중 두 작품을 참고로 하여 "외국어"(다른 나라 말이지만 한국어로 바꾸어 사용할 수 있는 말. 예를 들어 "퀴즈", "기브 앤 테이크"등) 단어가 주는 효과, 사용 목적, 역할 등을 중심으로 분석하십시오.
- 6. 지역 방언(한 언어에서 지역에 따라 다르게 쓰는 말)은 문학 작품에서 어떤 역할을 합니까? 여러분이 공부한 작품 중 두 작품을 참고로 하여 논하십시오.